



Claudia Podio

AR-EN-FR>IT TRANSLATOR

CONTACT INFO

+393404548899

podio.claudia97@gmail.com

<https://www.linkedin.com/in/claudia-podio-626b89232>

<http://www.proz.com/profile/3680926>

PERSONAL PROFILE

Qualified Italian Translator from **Arabic, English** and **French** into Italian. I am specialized in **technical** documents, **tourism**, **commercial** sector, **marketing**.

SERVICES

Translation
MTPE
Post-editing
Proofreading
Localization

LANGUAGES

Italian - native speaker
English - C1
French - B2
Arabic - B2

CAT TOOLS

Phrase(Frm. Memsource)
MemoQ
Trados 2019
Smartcat
Matecat
Smartling
Crowdin

FIELDS OF SPECIALIZATION

Technical documents
Commercial (natural stones and marbles)
Tourism
Marketing
Media & Journalism
Food & Beverage

EDUCATION

2019-2022 | Ca' Foscari University of Venice
Master in Languages, Economies and Institutions of Asia and Mediterranean Africa | Curriculum: **Arabic**

2016-2019 | Ca' Foscari University of Venice
Bachelor in Languages, Cultures and Societies of Asia and Mediterranean Africa | Curriculum: **Arabic and Persian**

EXPERIENCE

2023 - present | **Freelance Translator:**

- Collaboration with Italian and international **translation agencies**
- Translation of technical documents in automotive and construction fields, websites for international tourism

2023 | **Volunteer Translator** for Global Voices and Translators Without Borders

2021 | Curricular **Internship** at Babbi Srl. **Translation** from Arabic to Italian and from Italian to Arabic of technical and commercial documents in agro-industrial sector

2021 - present | **Sales assistant:** collaboration with Italian companies in international exhibitions in the agro-industrial and natural stones (marbles) sectors.